BONDIA® ARUBA

Reforma fiscal ta keda incierto

BBO, BTW, o ABB?

Diasabra 29 di December 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Festival di Dande Infantil y Hubenil



Pagina 16

- **Accidente, critica y preocupacion riba di dos dia di klapchi** Pagina 31
- **Deurwaarder a presenta na La Linda prome cu e cera pa semper** Pagina 2
- **OEA ta reafirma rechaso pa gobierno di Maduro** Pagina 7



Pagina 14

Bom riba bus di turista ta laga dos morto



Pagina 31

Marie Therese Croes a bay laga nos

BONDIA ARUBA

Deurwaarder a presenta na La Linda prome cu e cera pa semper

ORANJESTAD – Ayera mainta, deurwaarder Ross a haci presencia na La Linda, ya cu den e delaster dianan cu e pacus historico aki ta cerando su portanan, tin hendenan cu kier cobra of recupera algo, aunke sea chikito. Sr. Ross a cualifica e ceramento di e negoshi aki di 'dolor,' mirando cu e ta un pacus tradicional di Aruba su pueblo.

Bon Dia Aruba a papia cu Aaron Hochman, kende ta yiu di e doño di La Linda, sr. Haime Hochman, kende a bisa cu nan ta atendiendo cu e trahadonan y cu nan ta tratando nan 'lo mas miho cu nos por'. Sinembargo, e ta haya cu semper tin un appel daña cu ta afecta pa e otro trahadonan, cu a traha semper fiel pa nan. El a bisa cu La Linda no a bati bancarota of failliet. Ya cu failliet kiermen cu mester tin un 'bewind voering'; y nan no tin'e, segun el a declara.

Loke nan ta haciendo for di diahuebs ultimo ta baha nan producto cu 50%, pa asina na clientenan cu tin miembresia por probecha di e oferta prome cu La Linda ta cera pa fin di aña. E oferta aki tabata pa tres dia y ta clausura awe.

E ta haya cu un factor cu a daña nan benta den caya y tambe pa nan negoshi tin di haber cu e falta di trafico, ora cu a cera caya grandi pa e tram bini. Nan a kibra cu un di nos tradicion Arubiano, y pueblo no ta gusta cana den solo.

Aaron, kende ta nieto di sr. Carlos y sra. Anna Hochman den feliz memoria, a relata cu e historia di La Linda ta data tempo ainda cu e hendenan na Aruba tabata core cu burico. Awor cu e negoshi legendario aki ta cerca di cera su porta, e ta haya cu e tram tabata un causa cu a afecta La Linda su benta.

E no kier bay den politica. Sinembargo, e ta haya cu gobierno no mester a hinca su mes den e actividad comercial di Oranjestad. "Nos tin un tradicion di move cu auto, y nan a bay contra tradicion Arubiano." E tram no ta tradicion Arubiano, segun Aaron Hochman su opinion personal.

Ayera tabatin un rij largo di clientenan di La Linda cu kier a probecha e oferta di 50% riba tur producto. Te hasta tabatin mester di security guard pa tur cos bay trankil y ordena. Pero nan mester presenta nan carchi di miembro.

Sin nan carchi di miembro, nan no tabata laga hende drenta. E tabata un forma pa gradici nan clientenan cu a keda fiel cumprando na La Linda. Pues esun cu kier a bira miembro pa probecha e descuento aki, ta laat caba.





Marriott Ruth's Chris Steak House cu caso contra Mediador di Gobierno

ORANJESTAD – E referendum di e trahado di Marriott hotel na servicio di Ruth's Chris Steak House, cu mester a tuma luga diahuebs ultimo, a keda posponi debi cu e gerencia di e hotel a entabla un caso contra Mediador di Gobierno.

Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a declara na Bon Dia Aruba cu siman pasa e compania Marriott Ruth's Chris Steak House Restaurant, caminda e referendum mester a tuma luga, a pidi hues pa trata e caso aki. Nan ta di opinion cu Mediador di Gobierno a exclui dos trahado cu ta traha den e restaurant menciona. Nan ta haya cu e trahadonan aki, cu ta riba nan 60 dia di prueba, a wordo exclui for di nan lista di votadonan.

Sr. Pontilius a laga sa cu den e reunion cu nan a yega di sostene den e preparacion di e referendum, e compania a informa cu nan a tuma cuater trahado den servicio dia 4 y 5 di december. Na e momento ey, ya caba e referendum tabata den proceso pa tuma luga. "E maneho ta cu e trahadonan den 60 dia di prueba no ta participa den niun referendum," el a declara na e matutino aki. E maneho aki ta data for di decada di añanan 80. E maneho aki ta pa proteccion di e mesun trahadonan cu den e momento ey ta den periodo di prueba y vulnerabel pa eventualmente perde nan trabou pa nan afiliacion sindical.

Mediador di Gobierno a traha e lista di un total di 26 trahado cu derecho di voto. FTA a tuma nota di e lista, y nan a entrega un keho cu nan tin prueba cu e trahadonan ta ariba di 60 dia di prueba. Mediador di Gobierno a dicidi pa yama un reunion urgente dia 18 di december cu e partidonan. Den e reunion ey –segun Sr. Pontilius– a keda reconfirma cu dos di e trahadonan di e total cu por vota tin contract di 60 dia di prueba. Den e reunion aki, Mediador di Gobierno a informa cu nan tin cu exclui e dos trahadonan for di e lista di votado, ya cu esey ta e maneho. Pero e compania no a bay di acuerdo y nan a procede den corte.

Hues den prome instancia kier a trata e caso diahuebs ultimo 10or di mainta, y si tabata asina, Mediador di Gobierno tabata cla pa celebra e referendum e mesun momento ey. Despues di discuti e caso internamente, hues a dicidi di trata e caso dia 10 of 11 di januari venidero, pa dicidi si e trahadonan cu ta den nan dianan di prueba lo mester participa di e referendum. Esaki a haci cu Mediador tin cu a pospone e referendum. Inicialmente, nan a pospone e referendum pa dia 14 di januari venidero.



Sindicato FTA

Presidente di FTA, Hubert Dirksz, a bisa cu e trahadonan di e restaurant cu no ta Marriott mes pero si nan ta parti di e hotel, a bin cerca nan pa bira miembro di e sindicato. Segun e sindicalista, nan tin e mayoria di mita plus un di e trahadonan cu derecho di voto exigi pa e ley di referendum. Pero mirando e maneho cu departamento do Mediador di Gobierno a hiba, cu e trahadonan cu ta den nan periodo di prueba di dos luna di trabou no mag di participa den e referendum aki; gerencia di hotel a lanta un caso contra nan. E ta haya cu e ta un forma pa cuestiona e decision di Mediador di Gobierno pa e referendum aki no tuma luga. FTA ta bin constata cu e dos personanan cu berdaderamente ta den periodo di prueba; pero si nan ta vota na fabor of contra, nan votonan no ta bay tin efecto riba e resultado di e referendum.

"Nos ta haya cu no tin motibo pa cancela e referendum," el a bisa. E sindicalista ta haya cu esey ta e decision di e Mediador pa haci esey basa riba e caso cu a wordo entabla contra dje.

Dr. Alex Ponson: 'No kere operacion di stoma ta solucion na tur problema'

ORANJESTAD – Den un reciente entrevista cu dokter Alex Ponson, Bon Dia Aruba a puntra si haci operacion di stoma por afecta un persona su mentalidad. Ponson a duna un splicacion tocante esaki.

E ta contesta cu esaki en berdad si por afecta un persona psicologicamente. El a splica cu por mira esaki for di estudio cu ta wordo haci rond di mundo. Un ehempel cu el a menciona ta cu alcohol por ta un problema, y tin varios teoria di dje, e ta splica.

Segun Ponson e ta bisa tur su pashentnan cu ta opera, of cu ta bay opera pa no bebe alcohol, pa motibo cu despues di operacion e sistema di e persona ta cambia con e ta traha. "E sanger ta absorbe e alcohol mas lihe, e rush cu e pashent por haya despues di operacion di stoma (gastric bypass) pa cierto hende ta miho compara cu e tabata prome, pero manera e rush di e alcohol ta bin lihe despues e ta baha atrobe."

E manera con e alcohol ta traha cu e persona cu a opera, segun e ta splica, ora cu cualkier hende bebe tin efecto. Nan ta busca e sinti ora nan ta bebe alcohol. "E rush sinti ey ta diferente ora bo ta haci operacion di stoma, e ta compara cu ban bisa, ya caba cu un glas di biña e sinti ta mescos cu 5 glas; mesora nan ta gusta e sinti ey, e 'high' di alcohol. Pero e ta baha lihe bek."

Ponson ta bisa cu si un persona cu a opera yega bek cerca nan, anto bisa cu e tin un problema cu alcohol, e ora 'nos ta purba busca ayudo pa nan'. Sinembargo, Ponson ta splica cu pa e motibo aki, cierto persona por bira adicto na alcohol, anto por causa problemanan mental. "Personalmente, despues di operacion, keda leu, evita. Ora ta un persona cu ta bebe diariamente, ora e no ta bebiendo, e ta haya mas gana."

Tin un teoria, segun cual un persona sobrepeso lo por ta adicto na cuminda psicologicamente. "Si e persona no por come mas, e ta bay busca otro adicion." Segun Ponson e mes personalmente e no a yega di wak algo asina pasa. Pero tampoco tin un porcentahe grandi di persona cu e ta wak cu problema di alcohol.

El a bisa cu tin yudansa pa personanan cu problema asina, pero tin cu paga p'e, esaki ta haci cu nan ta prefera di no paga. E ta remarca cu esaki ta e problema, cu mester haci evaluacion pa wak kico por haci pa traha un team pa asina por bin cu ayudo mas facilmente.

Bon Dia Aruba a puntra Ponson tocante un articulo cu a sali den medionan local, di un hoben cu di su mes a baha peso sin operacion, pero e no ta wak su mes manera un persona flaco. Ponson ta contesta cu cada persona tin esey di nan mes un poco, ora 'self build no ta cuadra cu realidad'.

"Nos tur tin den cabes con ami ta mustra, pero p'ami, ora mi wak den spiel, esey ta ami; pero den mi mente mi zelfbeeld ta otro cu realidad", asina Ponson ta splica. E ta bisa cu un factor riba dje ta un meta cu un persona kier baha tanto kilo, pero na final no ta alcansa nan meta.

E ta conseha hende cu kier baha pa no fiha nan mes riba un peso si nan sa cu no ta bay haal e peso cu nan kier na final. "Bo curpa mes ta busca un balans y un meta, cu tempo bo ta mira cu lo logra. Pero den e parti aki, un psicologo cu experiencia por duna yudansa."

Sinembargo, Ponson ta remarca cu tin henter un programa ora un persona yega cu problema di sobrepeso. E ta continua splica cu ta purba di dun'e e programa. "Nos ta haci lo posibel cu e recurso cu nos tin aki na Aruba, seguro medico aki no ta cubri cu ayudo psicologico, pues nos no por haci test pa motibo di esaki." Pa e motibo aki e ta bisa cu lo kier bin cu un team pa haci esaki.

El a splica cu pashent ta haya un charla cu ta duna henter e informacion. E ta bisa cu tin asina 'hopi pashent' y e informacion cu ta wordo duna ta responsabilidad di e persona mes. "No kere cu operacion ta bay soluciona tur e problemanan, paso e ta solamente un yudansa. Nos ta splica nan tur esey."







Beneficio di construccion di hotelnan nobo ta keda cuestiona

ORANJESTAD - Aruba ta un isla reconoci mundialmente pa su desaroyo turistico, pa via di e beachnan cu santo blanco y e variedad di hotelnan cu ta ofrece un estadia di placer pa tur e turistanan.

Na e momentonan aki, e isla ta e protagonista di hopi construccion di hotelnan, cu te ainda e comunidad no sa si esey lo bay trece beneficionan economico, empleonan pa stranhero, como tambe e aumento di calidad di bida di e poblacion.

Tambe e companianan mester ta consciente di e impacto ambiental cu e construccion descontrola di hotelnan ta trece, e plannan di desaroyo turistico di e companianan mester ta prepara y capacita pa cumpli cu e necesidad di e proyecto cu nan ta haci.

Debi na e caracteristicanan di hopi actividadnan turistico, e demanda lo por surpasa e capacidad di e servicionan publico y infrastructura, e recursonan natural como reef di coral y mangel lo por sufri trastorno cu un desaroyo turistico modera.

E impacto negativo ta cu por causa e destruccion di e reef pa haci material di construccion, ta destrui e espacio di tera humedo y otro habitat of sitio di importancia cultural, arkeologico of historico. Ademas, tin posibilidad cu awa lo wordo contamina, pa via di un eliminacion di awa inapropia, of pa desecho toxico.

Aruba ta na espera cu e inversionnan aki lo por ta faborabel pa turismo y asina lo por genera rikesa, pa aumenta e nivel di bida di su comunidad. Mientras, otro grupo di ciudadano ta mira cu hopi desconfiansa con nos isla ta yena cu construccion, lagando tiki espacio pa naturalesa.

















BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Reforma fiscal ta keda incierto

BBO, BTW, o ABB?

Den rueda di prensa di diahuebs pasa, prome minister a duna un splicacion tocante e rumbo cu e reforma fiscal por bay tuma. Sin embargo, manera ta comprende di su palabranan, no a tuma un decision ainda. Ta birando tempo pa haci esey si. Cualkier modelo cu scoge, e ta bay trece cambio pa comercio y pa e consumidor. Y cualkier cu e cambio ta, critica lo tin semper, aunke miho e escogencia ta, menos e critica, funda, lo por ta. Un bon momento pa analisa unda nos ta para na e momento aki.

Nos tin un impuesto riba benta di negoshi, cu a aumenta e parti di impuesto indirecto compara cu e impuestonan considera directo - cu ta e BBO introduci na inicio di 2007. A pesar di ta un impuesto indirecto, e tin e desbentaha grandi cu e ta un sistema cumulativo (“cascading system”): den cada ‘schakel’ ta cobra e porcentahe riba e benta realisa. Tanten e porcentahe ta abao, e cumulacion no ta tanto y e efecto riba inflacion no ta asina halto. Sin embargo, ta parce cu ningun gobierno por laga e porcentahe na paz y ora ta aumenta esaki, e problema di inflacion ta bira mas serio. Nos tin un promedio di mas o menos 2 schakel y mey den nos economia, pues ta imaginabel ora no ta 3% riba 3%, y den cierto caso hasta un biaha 3% mas, sino cu esaki a bira mientras tanto 6 riba 6, y den cierto caso 6 mas, caba. Conclusion: bo no por keda cu e BBO si e idea ta pa aumenta esaki mas ainda. Sinembargo, te awor ainda ta bisando cu e aumento di BBO lo ta temporal. E hecho cu ta asina urgente pa cambia pa otro sistema por ta indica cu no ta algo temporal? E ta bay keda na nivel di 6% pasobra gobierno kier keda cobra e suma cu 6% ta trece aden? O gobierno kier cobra hasta mas, loke cu na mas di 6% ta bira desastroso, si bo mantene e BBO? Hopi pregunta a keda riba mesa ainda, pero ban sigui analisa e alternativanan, en todo caso esunnan mas viabel den nos situacion.

Pa cuminsa, e BTW (VAT, IVA), un impuesto riba benta tambe, pero e parti di e balor agrega, cu e consecuencia cu cada empresario cu ta bende bienes o servicio, por kita e suma cu den e mesun luna e ta paga na BTW riba bienes y servicio. Kico esey ta significa den e practica cu nos tin awendia cu e BBO? Cu e empresario ta entrega e lista di benta, manera awor, y e lista di mercancia o servicio cumpra den e mesun luna. E ta paga e diferencia. Awor ta bin e discusion di semper: como cu e empresario cu ta haya restitucion di e diferencia entre loke el a bende y cumpra, e no mester aumenta su prijs cu e BTW, pasobra e ta paga solamente e diferencia entre loke a cumpra y bende. Pero, si gobierno kier cobra mes hopi cu ta cobra awor cu BBO, e no por keda 6% nunca, pasobra kitando loke ta duna di restitucion, e porcentahe lo mester ta mas halto. Cuanto e mester ta, nos no ta experto pa calcula esey. Si nos mira experiencia di otro pais sin embargo, por mira cu esaki no lo ta bao di 10%, por ta 15% mes. Logico ta tambe cu e bon funcionamento ta depende di bon control, y nos no ta bay comenta riba e aspecto ey awe. Contal cu e sistema tin e bentaha si cu ta mas dificil pa keda scondi como empresario clandestino, pasobra pa cualkier cos o servicio cu bo cumpra, bo no por haya restitucion si Belastingdienst no conoce bo, mientras cu esun cu a cumpra di bo, si ta duna cuenta cu ta di bo el a cumpra... Cu bon control ta cuestion di tempo prome nan bin bati na bo porta pa cera conoci cu bo empresa... Es decir cu pa transparencia y un ‘level playing field’ den comercio esaki tin su bentahanan. Y algo mas: pakico casi henter mundo a bay, o ta bay pa un BTW, mientras un minoria tin un sistema cumulativo manera esun di nos? Y nos no ta papiando di pais grandi so, hopi pais chikito tambe a bay den e direccion aki.

En todo caso, un eventual cambio di BBO pa BTW ta posibel, sigur pasobra e empresario ta custumbra pa mas di 10 aña cu e declaracion cada luna, di e benta di e luna anterior. Pero esaki no ta e unico alternativa. Durante gobernacion anterior e ministro encarga cu asunto financiero, apoya pa e experto Hulandes Willem Vermeend, tabata kier a introduci un impuesto cu ta paga ‘na porta’ ora importa mercancia (ABB). Bentaha: tin e aparato di control (douane) estableci caba. Otro bentaha: e empresanan cu ta importa y ta bende producto despues, no mester preocupa mas cu administracion di BBO, loke ta un bentaha administrativo pa gobierno (Servicio di Impuesto) mes. Y como cu nos ta leu di repasa tur aspecto di e asunto aki, nos lo continua den e proximo edicion di Editorial.

Ecuador: Centenares a protesta contra aumento di prijs di combustibel



(Infobae/AFP) – Centenares di persona a protesta diahuebs pasa na Quito contra e aumento di e prijsnan di combustibel cu a ser decreta pa e gobierno pa enfrenta su dificultad economico. Den filanan a lo largo di tres cuadra di e cayanan, e manifestantenan a marcha na e centro historico di Quito cu pancarta cu tabata bisa 'gasolin subi, tur cos ta subi' y 'no na e paketaso'. "E aumento di e gasolin ta haci daño na tur Ecuatorianonan, tur e subida di combustibel ta afecta e canasta basico", Mesías Tatamuez, lider sindicalista a bisa. Tatamuez a sigura cu e mobilisacion lo bay sigui na januari, ora tin premira e aumento di e prijs di diesel. E gobierno di Lenin Moreno progresivamente a subi e prijsnan di combustibel, y a bisa cu durante 40 aña, e Estado a gasta miyones na subsidio, y na e momento dificil cu e economia Ecuatoriano ta atravesa, e ahustacion di e balornan ey ta necesario. Segun e ministerio di Energia, den ultimo decada so, den e cual e iskierdista Rafael Correa a goberna (2007-2017), e subsidio tabatin un costo di 50.000 miyon di dollar pa e pais. E gobierno a anuncia na augustus e aumento di e prijs di gasolin super, di octanahe halto. E galon Mericano a subi di 2,48 pa 2,98 dollar y diahuebs pasa a subi di 3,10 dollar pa por tin un prijs internacional. E mesun siman aki e gobierno a aumenta e balor di e gasolin extra, di e mayor uzo na e pais. E prijs tabata di 1,48 a subi pa 1,85 dollar. Segun e autoridadnan, e transporte publico y e sector di pesca no lo bay ta afecta pa e aumento di e combustibel, pa motibo cu nan lo bay ta beneficia di 'compensacion' cu te ainda no ta defini.

Estudio nobo ta relaciona contaminacion na Mexico cu Alzheimer



(Infobae/Heraldo) – E Ciudad di Mexico ta un di e ciudadnan cu mas contaminacion di e pais. E fase ambiental contingente pa stacamento di particula tabata comun den ultimo dianan, awo ta preocupa di mas debi na un estudio nobo cu tin vinculo di e contaminacion cu Alzheimer. E publicacion reciente di Journal of Alzheimer's Disease (JAD) ta mustra e analisis di e indice halto di contaminacion cu ta agobia e capital, y e relacion cu na futuro lo por desaroya e enfermedad mental conoci como Alzheimer, cual considerablemente ta reduci e memoria y otro funcionnan importante di e cerebro pa esunnan cu ta padece di e enfermedad aki. Di acuerdo cu e articulo cu a ser publica pa JAD, dia 21 di december ultimo, e habitantenan di Ciudad di Mexico tabata exponi na un indice di contaminacion halto, hopi riba di e norma di Merca, cu ta inclui micro particula di metal. E estudio a considera e analisis cu muestra di muchanan, adolescentenan y adulto jong, y e conclusion ta preocupante. Na 2016, otro investigacion cu caracter cientifico a ser desaroya pa Universidad di Lancaster, Reino Uni, y a establece cu e tehido di e cerebro di un persona cu a biba na e metropoli Mexicano tin particula di metal chikito, cu ta desprende di e gas di escape di e combustion, y lo por introduci den e nanishi te yega na e cerebro humano, unda lo por causa daño pa e cerebro y lo por contribui, por ehempel, pa e enfermedad di Alzheimer.

Guatemala: Maximo Tribunal a ordena renoba e visa pa Cicig



(France24) – E Maximo Tribunal di Guatemala a ampara e Comision Internacional contra Impunidad (Cicig) un biaha mas na e pais. E Corte Institucional (CC) a laga 'sin luga' cinco recurso cu e canciyeria a interpone dia 21 di december ultimo, mediante cual tabata pidi pa no renoba e visa di 11 funcionario di e Comision.
Awo e Ministerio di Relacion Exterior no lo bay extende e visa di cortesia so, sino tambe, lo mester duna prioridad pa e solicitud di e Cicig di e documentonan cu ta pendiente, y no lo por abstene di realisa accionnan cu ta limita e funcion di e personal di e organismo.
Asina e corte a dispone, despues cu su magistrado, cu ta encarga di vota e auto, a dicidi na fabor di Cicig, y contra e canciyeria. Un gesto cu e Procuraduria General di e Nacion (PGN) a denuncia como un decision 'arbitrario y ilegal', di contradeci e gobierno di e presidente di Jimmy Morales, cu a duna pa e funcionarionan un tempo di 72 ora pa bandona Guatemala.
P'esey tres di e magistrado cu ta participa, Gloria Porras, Boanerge Mejía y Francisco de Mata Vela, kende a vota contra e canciyeria, a ricibi un denuncia di desafuero.
Un ehercito cual e vicepresidente Jafeth Cabrera a pidi pa impedi cu e 'stranheronan', manera esunnan di Cicig, yega na Guatemala pa 'pisotea' e patria: " Nos no lo por permiti cu personal stranhero kier bin pa pisotea nos insignia patrio cu nos mester defende, y esey ta parti di e proceso cu e ehercito tin na su encargo", e Ministerio di Defensa a

Donald Trump cu menasa pa Congreso si no priminti construi e muraya

(Infobae/ElNuevoPais) – E presidente di Merca, Donald Trump, a afirma ayera cu lo bay forsa su pais pa cera e frontera cu Mexico si Congreso no priminti construi e muraya.

"Nos lo obliga nan cera e frontera sur completamente si e democrata obstruccionista no duna e placa pa finalisa e muraya", el a expresa riba su cuenta di Twitter.
Despues, el a indica cu Merca ta perde hopi placa na e comercio cu Mexico bou e TLCAN, mas di 75 mil miyon di dollar pa aña (no ta inclui e placa di droga), y a señala cu e ceramento di e frontera lo bay ta un 'operacion di ganashi' pa su pais.

Na final, el a bisa cu lo bay corta e ayudo economico pa Honduras, Guatemala y El Salvador pa motibo di 'no haci nada' pa evita e caravana di migrantenan.
E accionnan cu Trump y Congreso a tuma, ta mustra cu e ceramento parcial di e administracion lo bay dura te na principio di 2019, como minimo, ora e miembronan di e Senado reuni pa trata e tema.

"Presidente Trump no kier pa gobierno permanece cera, pero no lo bay firma un proposicion cu prome no ta priorisa e siguridad di nos pais", e Cas Blanco a indica den un comunicado, despues cu Trump mes papia di e senadonan democrata kende no a apoya e construccion di e muraya.

E oficina di presidencia a argumenta cu Trump y su ekipo 'a keda na Washintong durante Pasco, cu e speransa di negosha un pacto pa re- habri e administracion', pero el a contesta pa e democratanan cu 'nan dicidi pa bay cas bek'.



Venezuela: Merca y miembronan di OEA a reafirma e convocatorio pa desconoce gobierno nobo di Maduro

(Infobae) – Merca y otro miembronan di e Organisacion di Estado Americano (OEA) a reafirma e convocatorio di un reunion di e Conseho Permanente pa dia 10 di januari proximo, cu e obhetivo di debati riba e legitimidad di e actual presidente Venezolano, Nicolas Maduro, cu lo bolbe haci tuma di posesion di su cargo e dia ey.

Segun fuentenan diplomatico a informa, e solicitud pa e convocatorio a ser formalmente trata, y ta keda e contesta di El Salvador so, pais cu lo asumi e presidencia di e Conseho Permanente dia 1 di januari, y den cual ta goberna un forsa politica di iskierda.
Durante un entrevista e luna aki, e embahador di Merca den OEA, Carlos Trujillo, a adelanta cu lo pidi e convocatorio di un Conseho Permanente dia 10 di januari, cu e fin di debati desde un 'perspectiva regional' di e desafionan humanitario na Venezuela, y e escenario cu ta habri cu e renobacion di e mandato di Maduro.

"Nos tur no lo tin e mesun contesta, pero ta importante pa tin un combersacion di no reconoce e eleccionnan. Kico ta significa desde un perspectiva diplomatico? Tur e paisnan lo tin un diferente contesta", Trujillo a considera.
E gobierno di e presidente di Merca, Donald Trump, te ainda no a specifica si lo kibra relacion cu e Ehecutivo Venezolano despues di dia 10 di januari.

P'esey, Maduro a bisa cu no la bay acepta ningun 'chantahe' diplomatico, frente e posibilidad di algun nacionnan pa dicidi si nan lo bay retira su embahadornan.



BONDIA ARUBA

Hoben di 17 aña detene pa incidente fatal na Vlissingen



VLISSINGEN— Recientemente un homber di 28 aña a perde su bida den un incidente fatal den Kasteeltraat na Vlissingen.

Na yegada di polis nan a haya e victima riba caya alrededor di 2:30. El a keda transporta pa hospital, pero a bin fayece algun rato despues. For di investigacion preliminar a indica cu un homber lo a huy for di e sitio. A start un buskeda y un rato despues a detene un hoben di 17 aña y un dama di 22 aña. E dos sospechosonan a keda detene den un cas den mesun caya. Prome e hoben a huy, pero polis a logra alcance. Polis ta a haciendo investigacion tanto riba caya como den e cas.

Hulanda ta pidi haf sigur pa barco di refugiado

DEN HAAG – Hulanda a pidi varios pais cu tin frontera cu lama Meditaraneo pa ayudo, pa por haya un haf unda un barco cu 32 migrante rescata abordo por para, segun ministerio di husticia a confirma na dutchnews.nl.



E Sea Watch 3, opera pa e grupo di rescate Aleman Sea-Watch, ta nabegando bou un bandera Hulandes, y ta buscando un destinacion pa mas cu seis dia. Ayera den oranan trempan, Spaña a nenga acceso na Sea Watch 3, pero si a acepta un boto cu 311 persona abordo opera pa e grupo di rescate Open Arms. E pagina di internet di Sea Watch ta bisa cu Italia, Malta, Spaña, Hulanda y Alemania, tur a nenga di acepta e barco.
"Spaña a bisa cu Hulanda ta responsabel pa nos boto y nos hende", vocero Jelle Goezinnen a bisa na Radio 1 news. "Pues, awo nos a acerca gobierno Hulandes."

Un vocero di ministerio di husticia a bisa dutchnews.nl cu Hulanda no ta responsabel pa e barco. "E capitan ta primordialmente responsabel pa haya un haf sigur", e vocero a bisa. "Sinembargo, gobierno Hulandes a pidi varios pais den e region di lama Mediteraneo pa un haf sigur."

Goezinnen a bisa cu e migrantenan abordo ta bin di Congo, Sudan, Libya y Egipto. Nan numbernan ta inclui seis menor di edad, tres di cual ta biahando nan so. E barco actualmente ta den awanan internacional, pafo di e costa di Libya. "Nos lo mester nabega direccion nort, ora cu nos suministro cuminsa caba", el a bisa. "Nos tin suficiente cuminda y awa abordo te awo, pero nos lo kier hiba e personanan aki na un luga sigur na Europa prome cu aña nobo."

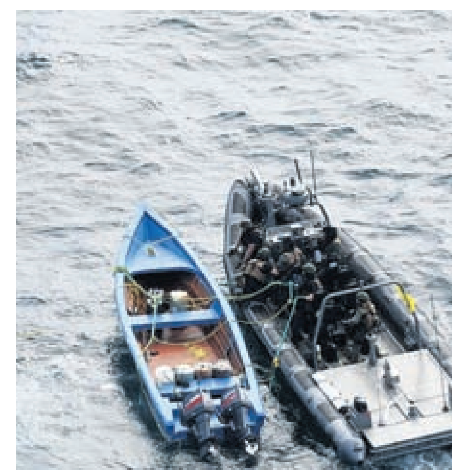
Zr. Mrs Zeeland a intercepta barco cu cargamento di droga





WILLEMSTAD - Durante fin di siman e barco di patruya Zr.Mrs Zeeland a bin topa cu un barco cu tabata halando un go fast mara cu cabuya. Ora cu e helicopter NH-90 a bay pa haci mas investigacion di laira tanto na e barco como e gofast a tuma nota cu lesnan cu tabata abordo di e barco mester a los e cabuyanan di e go fast y a laga esaki nabega bay sin niun tripulante abordo. E barco intercepta tabata tin un cargamento basta grandi di droga, pero esunnan cu tabatin esaki den nan poder a logra di deshaci di esaki na tempo.

E oficialnan a tuma nota cu e gofast tabatin su motornan y tambe diferente jug abordo. Despues di esaki via di e helicopter por a tuma nota con a cuminsa tira bultonan den lama cu tabata mara na baranca esta piedranan grandi cu ta yuda esakinan sink mesora.
Ta trata di un barco cu tabata nabega bou di bandera Venezolano. Mirando cu e tripulante di e barco di Patruya Mr. Ms. Zeeland no tabatin e permit pa subi abordo di e barco Venezolano mester a laga esaki sigui su ruta numa. A bay haci investigacion abordo di e gofast cu a keda tras no a bin haya nada particular. Pa siguridad di esunnan cu ta haci uzo di lama a opta pa sink e gofast numa.



InterCaribbean mester paga boet di mei miyon dollar si no cumpli

WILLEMSTAD – Recien corte a tuma e decision den e caso di InterCaribbean Airways y InselAir.

Den su veredicto hues mr. Meijer a ordena cu InterCaribbean mester cumpli cu e acuerdo di kreditor manera palabra y ta pone un boet di US $ 500.000,00 den caso cu InterCaribbean no cumpli cu e demanda aki.

Un gran parti di Kòrsou tabata pendiente di e decision aki, teniendo na cuenta cu ta depende di e decision aki pa sa si Insel Air ta sigui of cu esaki lo nifica final di e compania di aviacion local.



BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000)
un trailer chiquito pa 5.200.
Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve your problems in love marriage finance career and family with immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA HUUR
un camber full muebla, utilidades incluido. Madiki
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
2 bedroom suite
Caribbean Palm Village
22-29 dec $1500
Tel.585 4205

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
Nissan Almera 2010
low mileage, automatic
Tel.593 7118

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950
prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
un señora pa limpiesa cu propio transporte, un bez pa siman AM of PM Paradera
Cell: 587 2357

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR
1 Studio entrada priva.
dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera
(mester tin auto)
Tel. 587 2357

Igmar Reyes:

'Presta placa costa placa'(parti 3)

Sistema di prestamo
Segun profesor Lisa Herzog, di Technical University of Munich, tin algo robes cu nos sistema di prestamo, particularmente cu hipoteca. Den su articulo 'What could be wrong with a mortgage? Private Debt Markets from a Perspective of Structural Injustice', Profesor Herzog ta splica cu nos mercado caminda ta haci prestamo ta structuralmente inhusto. E ta discuti cu no tin nada intrinsicamente malo cu debe priva, crea debe a bira mas necesario y alabes mas dificil pa maneha pa hende menos fortuna. Segun Herzog, esaki ta empeora ya nan posicion cu ta precario y dificil caba y ta relata na coincidencia di factornan cu ta cay fuera di e consumidor su control y no ta necesariamente algo fraudulente contra e consumidor, aunke esaki (por) ta un caracteristica di e problema den casonan particular aki.

Profesor Herzog su tres argumentonan encuanto inhusticia structural ta cu hende menos fortuna ta wordo perhudica significamente door di e structura di nos mercado. 1. Hende menos fortuna tin menos conocemento di financia y como tal tin menos chens di comprонde den kico nan ta hinca nan mes, segun e articulo di Herzog, y tin mas chens pa wordo mal uza door di e financiado. 2. Hopi biaha e grupo aki ta wordo exclui di diferente forma di mercado y 3. paso nan ta wordo exclui, nan tin cu busca credito cu ta menos faborabel y di skinanan den mercado mas riesgoso. Herzog ta splica cu e puntonan aki por hinca nan den mechanismonan di inhusticia, manera exclusion social y stigma door di nan problema cu debe.

Otro circuitonan di credito
Mirando cu globalmente banconan a bira e wes'i lomba di nos sistema financiero, gobiernonan a introduci reglanan / leynan pa salvaguardia hende su placa di spaar y pa frena tumamento di riesgo door di banconan. Sin embargo, mechanismo pa tuma bentaha door di keda pafo di regulacion (off-market) semper a haya su caminda. Credito a existi pafo di sistema bancario pa siglonan. Esunnan menos fortuna tin mas chens pa cay pafo di e sistema regula y como tal ta core mas riesgo pa haya prestamo contra interes irasonabel y condicionnan desfaborabel. Den caso severo, e debe lo keda crece pa motibo di interes riba interes, cual ta crece mas lihe cu e ta wordo paga bek, y esun cu debe lo (por) bira dependiente di e financiado.

Situacion debe priva na Aruba
Nos debe priva ta creciendo y esaki ta un tendencia mundial. Mayoria biaha discusionnan na Aruba ta bay riba debe publico, siendo debe priva nunca ta wordo menciona ni cuestiona, pero ta creciendo igual. Na prome luga, contestando e pregunta dicon debe priva ta keda crece? Mi ta conclui cu na Aruba mayoria di nos ta biba fuera di nos alcance. Awendia nos ta carga na debe un promedio di 94,9% di loke nos ta gana anualmente, pues casi tur cos cu nos ta haya na entrada den un aña. E calculacion no ta inclui debenan di otro circuitonan cu ta cay pafo di supervision di Banco Central, indicando cu e porcentahe por ta mas halto ainda.

Den 40 aña desde e entrevista cu Onofre Bikker, por bisa cu nada a cambia y berdad hende ta keda gasta bay sin fin. Actualmente interes di spaar tambe ta hopi abou, mescos cu interes riba prestamo personal, pa auto y hipoteca, cual ta incentiva mas bien pa haci prestamo y no spaar. Siendo spaar ta asina importante pa por crea un 'buffer' financiero pa asina cubri gastonan imprevisto y/of pa bira menos dependiente di prestamo. Pero pa esunnan menos fortuna, spaar ta casi imposibel mirando e hecho cu e grupo aki nan entrada structuralmente ta keda atras y haci prestamo ta (bira) un manera pa compensa.

Por remarca cu si analisa nos GDP real pa capita, cual tabata na 1997: AWG 34,970; na 2007: AWG 36,096 y na 2017: AWG 30,231. Esaki ta mustra cu entre 1997 y 2007 e debe promedio di hendenan a crece a pesar cu nan tabata mas productivo. Durante e 10 añanan despues, entre 2007 y 2017, hendenan a scoge pa acumula mas debe ainda entre otro paso nan productividad a baha y en general a prefera pa no ahusta e nivel di bida na e grado mas abou di produccion.

E trend di aumento di debe priva ta indica cu e consumidor mester wordo proteha di su mes, paso e ta limita na racional y semper lo kier "Keep up with the Joneses". Tambe awendia propaganda den social media ta hopi mas efectivo den target consumidor. Pa medio di Instagram, Facebook y YouTube, por haci propaganda mas agresivo den target un audiencia y como tal ta mas exitoso den bende producto y servicio. Sin laga afo cu tecnologia a kita tur barera pa asina por shop online conveniente. Esakinan lo encurasha consumidor pa consumi mas y posiblemente crea mas debe. Tur esaki, paso status social pa medio di cosnan material y luhoso ta wordo considera importante.

Tambe e consumidor mester wordo proteha, paso e mercado liber no lo corigi su mes automaticamente na un manera husto. Simplemente paso e partidonan den e arena no ta igual y nan interes no ta mescos. E financiado semper lo tin su mesun interes na prome luga, p'esey por ehempel e norma di 'bijzondere zorgplicht' ta di suma importancia. Ademas, den un caso den corte di apelacion (hoger beroep) na juli 2018, hues a subraya e importancia pa nos bini cu maneho / leynan cu ta proteha e consumidor contra por ehempel interes mucho halto. Hues ta di opinion cu no ta su tarea pa interveni den tur casonan asina, pero cu ta gobierno y hues ta referi na Banco Central y/of legislado, mester inicia e proceso y bin cu ley pa proteha e consumidor miho.

Nos na Aruba ta kedando atras compara cu desaroyo di otro partinan den Reino riba e tema aki. Pa proteha e consumidor, nos mester introduci mecanismo, pero cu ta pas den e tamaño di nos economia y sistema financiero. Na prome luga lo mester bin cu maneho / ley manera hues a recomenda, pero uno combina cu un organo manera Bureau Krediet Registratie, percurando asina pa instancianan cu ta duna credito por evalua miho e consumidor su capacidad pa paga su debe bek. Esaki lo mester cubri instancianan cu ta duna credito manera banco comercial, pero sigur tambe instancianan cu ta duna credito riba benta di servicio y producto, manera compania di telefon y compania cu ta bende articulo pa cas (home appliance store). Dicon lo mester inclui e categoria aki?

Instancianan financiero cu ta cay bou supervision di Banco Central, ya conoce cierto mecanismonan pa proteha e consumidor. Por ehempel banconan comercial ta mara na e norma di 'bijzondere zorgplicht' y tin nan mesun maneho bancario pa evita di duna credito excesivo. Pero esaki ta limita mirando cu no tin un ley na nivel nacional cu ta impone "market conduct" na Aruba. En realidad sin ley, tur instancia cu ta duna credito, sea ta otro instancianan financiero, car dealers of home appliance stores, lo keda liber den locual nan ta haci. Sigur den casonan caminda ora di benta y duna credito no ta menciona gastonan adicional den prijs y/of ta cobra interes mas halto cu 18% pa aña.

Na di dos luga, lo por considera un organo manera Authoriteit Consument & Markt (ACM), caminda ta percura pa un "level playing field" door di combati companianan cu ta competi na un manera inhusto y percura pa e mercado ta mas transparente pa e consumidor. Na ultimo luga, lo por considera un organo manera Autoriteit Financiële Markten (AFM). Mi no ta wak un necesidad urgente pa un AFM, paso productonan di banconan na Aruba ta hopi simpel y transparente, sigur compara cu esunnan di Hulanda.

Por ultimo, e mercado di prestamo ta un mecanismo cu structuralmente ta crea desekilibrio pa esunnan cu menos recurso. Na luga cu e mercado tin un rol neutral, mercadonan ta reenforsa inhusticia, paso esun menos fortuna lo paga desproporcionalmente mas placa pa prestamo. Sin laga afo gastonan haltisimo di cobransa ora cu no por cumpli cu obligacion. Esun mas fortuna, semper lo tin un miho posicion pa negosha condicionnan y prijs, tin opcion y posibilidad pa scoge, caminda esun menos fortuna (mayoria biaha) no tin e luho aki. Mas halto e riesgo di credito, mas halto e interes, p'esey (te ainda) presta placa lo costa e grupo aki hopi mas placa.

Mi ta finalisa na conclui cu cudishi (greed /hebzucht) ta hunga un rol grandi. E consumidor lo kier cumpra tur locual e wak of desea y den e mercado liber semper lo tin hende of instancia disponibel pa haci esaki posibel pa medio di un prestamo. Pues mi ta di acuerdo cu loke Onofre Bikker a yega di bisa na 1979, esta cu mester cambia mentalidad di nos hendenan encuanto debe pa asina mehora e situacion di un pais, pero historia ta siña nos cu esaki no ta suficiente. Cambio di mentalidad mester bay combina cu mecanismonan cu ta sostene e pensamento tambe.

Auto a dal contra di otro y kibra palo di luz di trafico

PALMBEACH - Diabierna pa mas o menos 12or di marduga na e crusada di Palm Beach a sosode un accidente . Na yegada di polis nan a constata cu e accidente a sosode pa falta di duna preferencia.

Ta asina cu e chauffeur di un Honda fit no a duna preferencia y a subi e crusada pa despues bay dal contra di un Kia Rio cu turista abordo. E Honda despues di a dal contra e Kia Rio a bay dal y kibra un palo di luz di trafico. No tabata tin ningun persona herida, pero daño material tabata considerabel.









Chauffeur a perde control y cay den Greppel

BUBALI - Diabierna marduga riba e caminda di Bubali un dama chauffeur den su Kia Rio a perde control segun su version y e auto a core den su banda pone accidenta. Polis a yega na e sitio y a constata un lastro di brake basta largo cu ta indica algo otro.





Polis a detene ladronnan y un cantidad di articulonan horta







ORANJESTAD - Un tiki prome cu 4or di madruga un melding a drenta via central di polis cu personanan den un van blanco ta bahando un gran cantidad di klapchi na un cas na Grenadaweg. E reaccion rapido di patruya di Oranjestad a bin haya un van blanco cu articulonan probablemente procedente di ladronicia.

A bin resulta cu nan tawata hincando articulonan den un apartamento na Grenadaweg. Durante ristamento a bin haya un cantidad considerabel di klapchi, flatscreens, pañanan ainda cu nan label na nan y mas articulo electronico probablemente procedente di ladronicia. Durante ristamento ta bin constata tambe un gran cantidad di mata di marihuana pafo di un cas na St. Vincentweg.

Conhuntamente cu fiscal, Recherche Oranjestad, departamento di Crimen Organisa y coleganan di diferente districto a haci e ristamento den e apartamentonan Grenadaweg plus e cas na St. Vincentweg. En total 4 persona a keda deteni y no ta descarta e posibilidad cu mas detencion lo bay cay. E van ta di un compania situa na Caya Solo caminda tambe a dicidi di bay rista y eynan a bin haya un cantidad di articulo probablemente procedente di ladronicia y a confisca esakinan.





Bom riba bus di turista cerca di piramid di Giza ta laga dos morto

CAIRO (AP) — Un bom canto di caminda a explota riba un bus ayera, den un area cerca di e piramid di Giza, matando dos turista di Vietnam, y heridando 12 mas, segun un declaracion di ministerio di interior di Egipto.

E declaracion a bisa cu e bus tabata biahando den e aread di Marioytiyah cerca di e piramidnan, ora cu e bom, scondi tras di un muraya, a explota. Esunnan herida ta inclui 10 turista di Vietnam. E otro dos tabata e chauffeur Egipcio di e bus, y e guia turistico.

E bus tabata transportando un total di 14 turista di Vietnam, di cual unicamente dos a sali ileso.

Egipto ta batayando militantenan Islamico pa añanan largo na e peninsula Sinai, den un insurgencia cu ocasionalmente a afecta minorianan Cristian of turistanan. Sinembargo, esaki ta e prome atake enfoca riba turistanan stranhero den casi dos aña.
E atake a tuma luga na momento cu e industria vital di turismo na Egipto ta duna señal di ta recuperando, despues di añanan di problema relaciona cu disturbio politico y violencia despues di un insurreccion na 2011 cu a resulta den e caida di ex-lider Hosni Mubarak.

Probablemente, e lo provoca autoridadnan pa eleva siguridad mas ainda rond di iglesianan y facilidadnan asocia, prome cu e celebracionnan di aña nobo, y e celebracionnan di Pasco proximo luna di e Iglesia Orthodox Coptico, e denominacion dominante entre e mas of menos 10 miyon di Cristiannan na Egipto. Durante e ultimo dos aña, atakenan militante contra Cristiannan na Egipto – usualmente contra iglesianan of bus transportando peregrino na monasterionan remoto den desierto – a costa bida di mas cu 100 persona.







Feliz Aña Nobo

Aña 2019 Gobierno a proclama como "Aña di Famia".
Den e aña nos dilanti nos lo consolida e esfuersonan den e Crisis Plan Social
pa crea un fundeshi mas firme pa nos famianan.
Pa brinda sosten pa crea famianan mas uni, solidario y feliz.
Un famia cu fundeshi fuerte por guia nos muchanan y hobennan
miho riba nan caminda di bida.
Nos lo sigui pone e ser humano central, brindando oportunidad na tur,
sin laga ningun hende atras.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Minister Ruiz-Maduro a entrega premio na ganadonan di Festival di Dande Infantil y Hubenil

ORANJESTAD – Diahuebs anochi a tuma luga e festival di Dande Infantil y Hubenil 2018. Ganadornan ta: Categoria 4-6 aña Kitai Maria de Jong, 7-9 aña ta Ivy Anne Bryson, 10-12 ta Javinah Besselink, 13-17 aña ta Xenon Daal.

E mandatario a entrega premio y a expresa palabra di pabien. Tabata un anochi hopi bunita caminda nos hobennan a duna un tremendo presentacion y mustra nan amor pa nos tradicion, cual ta unico na mundo.

Tambe a gradici publico y duna danki na Comision Promove Cultura, como tambe na tur mayor y esunnan cu ta tuma tempo pa siña y guia nos hobennan pa nan por biba nos tradicion cultural di fin di aña. Ay Nobe!

















Women's Club of Aruba a tene nan ultimo actividad pa 2018

ORANJESTAD - Siman pasa Women's Club of Aruba (WCA) a tene su ultimo actividad pa asina clausura aña 2018.





Women's Club of Aruba tabata tin un bus tour anochi cu a pasa den tur bario di Aruba pa asina e miembronan cu nan invitadonan por a admira con e diferente luganan riba nos isla ta dorna cu e bunita luznan y dibuhonan di color pa temporada di Pasco y fin di aña. Den San Nicolas tur e miembronan a wordo invita pa un treat di Pasco na cas di miembro Lorna Jansen, kende tambe ta forma parti di e comision di Study Group

E ultimo actividad keda organisa pa comision di Study Group bou guia di Mily Henriquez, kende ta chairman di e comision. Cu esaki WCA ta desea pueblo di Aruba en general feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2019!





Ausencia di Fernandinho problematico pa Man City

MANCHESTER, Inglatera (AP) — For di un cuminsamento di 15 wega invicto, pa 3 perdida den 18 dia, inesperadamente a bira poco probabel cu Manchester City lo por defende su titulo den Premier League.

Cu e caida aki a coincidi cu ausencia di Fernandinho sigur no ta un coincidencia.
E mediocampista Brasilero ta un di e heroenan silencioso den e team remarcabel di Pep Guardiola, dunando proteccion pa defensa y un plataforma robusto pa su hugada dinamico di atake.
Fuera di esey, Fernandinho aki aya ta tira un gol, tambe. Pero ta unicamente ora e no t'ey, cu e ta wordo realmente aprecia.
Man City a cuminsa su prome derota di e temporada – un perdida 2-0 contra Chelsea dia 8 di december ultimo – cu Fernandinho den e alineacion inicial, pero esey a wordo considera un abnormalidad. City a domina e prome mita na Stamford Bridge, lagando oportunidad bay perdi prome cu nan a wordo tira cu dos gol den segundo mita.

E tabata ausente, pa motibo di un herida riba su pia, ora City a perde 3-2 na cas contra Crystal Palace, y 2-1 contra Leicester rond di Pasco, ora cu ekipo di Guardiola a duna un presentacion casi ireconocibel.
Y tin un bon chens cu e lo no hunga mañan, ora cu City lo purba rebiba su reto titular na Southhampton. City a cay na di tres luga, shete punto patras di invicto Liverpool, y un mas abou cu Tottenham.
Den sentido di defensa, City a mustra fragil cu ausencia di Fernandinho, ya cu su reemplasantenan – John Stones y Ilkay Gundogan – no ta den e mesun clase di e Brasilero.
Sea ta su posicion, su comprension di e wega, of su foulnan astutamente calcula cu ta stop hugadanan di oposicion, Fernandinho ta clave den e forma cu City ta balansa atake y defensa, y Guardiola a yega di describi e como 'un hungado fundamental pa nos' y un di e miho mediocampistanan.
Hasta si Fernandinho tin un chens pa bolbe pa e wega na Southampton, lo ta prudente di Guardiola pa sigura cu e ta cla pa e wega contra Liverpool diahuebs, mirando e nificacion di e wega aki caminda pa e titulo.

Jon Jones desafiante despues di faya test di droga

LOS ANGELES (AP) — E preocupante test di droga di Jon Jones a forsa UFC pa move henter un show di pay-per-view for di Nevada pa California, cu apenas 6 dia di aviso, dañando asina e plannan di miles di fanaticonan, y haciendo e pagonan di su coleganan di UFC 232 mas chikito.

Sinembargo, Jones ta kere cu e tambe ta un victima di e situacion straño aki.

E ex- campeon lightweight desafiantemente a defende su mes durante un conferencia di prensa na un hotel na Los Angeles, den un presentacion apasionante y ocasionalmente ridiculo. Jones, kende a wordo suspendi dos biaha caba pa motibo di faya test di droga, a test positivo e aña aki pa nivelnan hopi abou di un steroid prohibi, y e comision atletico di Nevada no lo dun'e licensia pa bringa den UFC 232 na Las Vegas diasabra anochi.

Dos dia prome cu su pelea contra Alexander Gustafsson na Forum na Inglewood California, Jones (22-1) a pidi dispensa na su fanaticonan pa e inconveniencia enorme causa pa su ultimo problema cu e U.S. Anti-Doping Agency.

Toch e super- strea abiertamente a zundra un reportero kende a puntra tocante su historia cu substancia prohibi, y a bay den varios 'rant' largo tocante e inhusticia di henter e situacion, hasta sugeriendo cu e ultimo test mester a wordo ignora.

Despues cu e comision atletico di Nevada a bisa cu lo kier pospone regreso di Jones te ora cu e ultimo test wordo trata den un audiencia den luna di januari, UFC a tuma e stap extraordinario di move su show di fin di aña completo na Inglewood, un suburbio di Los Angeles.

Gustafsson (18-4) ta fada cu e postura di Jones prome cu e revancha di nan pelea na 2013, unda Jones a gana den un decision marginal. Gustafsson diahuebs a califica Jones como un 'cheater', bisando cu e ta kere cu Jones tabata sa cu e tabata tumando steroid.

Jones ta nenga di tuma substancianan conscientemente, y su agente a sugeri cu un suplemento altera ta responsabel. Jones no a duna un splicacion pa su testnan di droga, pero su comentarionan cada bes ta mustra cu e ta cansa di pidi dispensa pa algo cu e no haci.

Jones a bringa unicamente dos biaha desde januari 2015, cu su carera repetidamente interumpi pa un cantidad di mal comportacion, incluyendo, uzo di cocaina (cu el a admiti), un hit-and-run, y un pelea pafo di e square durante un evento promocional.

E ta fuera di accion desde juli 2017, ora cu el a stop Daniel Cormier di reclama so titulo di light heavyweight – pa despues perde esaki door di a faya un test pa e mesun substancia cu su fayo mas recien



Atleta di Muay Thai Davon Duncan triunfante den e evento di Fearless na Surinam

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga e evento di Fearless na Surinam. Aki ta caminda cu e atleta di Aruba den e prome rond ta TKO su contrincante. Algun luna atras Davon a bringa caba na Surinam unda e la gana su combate.





Záhyon y Jourdé Klabér lo atende training camp na Hulanda y Alemania

ORANJESTAD - Diaranson atardi Záhyon y Jourdé Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa un winter training na Hulanda y Alemania. Nan lo train cerca ex campeon mundial y coach Olimpico Henk Meijer.

Henk Meijer a ricibi e dos atletanan aki na Hulanda pa e winter training cuminsa di biaha, mirando cu dia 12 di januari nan tin nan prome campeonato pa aña 2019 na Den Haag.
Dia 1 di januari nan lo biaha pa Friedrichshafen, Alemania pa un camp training te cu dia 6 di Januari y ta bay tin varios atleta di Europa presente na e training na Alemania tambe.

Un di e metanan di e winter training aki ta cu na luna di maart tin e Santo Domingo Open y e clasificatorio pa e Pan Americano na Peru.

Despues di cada evento lo dicidi kico ta e siguiente stapnan, mirando cu na aña 2019 tin varios campeonato internacional, manera e campeonato Mundial na Manchester y Henk Meijer a haci reservacion caba pa ta presente. Presidente di Aruba Taekwondo Bond Guaicaipuro Jimenez y algun miembro di famia tabata na aeropuerto pa dispidi di e dos atletanan aki y desea nan bon biahe.





Notificacion

Mirando e confusion cu a nace referente e dianan cu por tira klapchi, Ministerio di Husticia, Seguridad y Integracion kier aclarea cu e permiso general pa por tira klapchi ta valido solamente for di dia 27 di december 2018 te cu dia 2 di januari 2019 atardi.

Pues despues di dia 2 di januari 2019 mester tin permiso (vergunning) individual pa tira klapchi y lo por duna multa si no tin e permiso (vergunning) aki. Ministerio di Husticia ta recorda ademas pa tuma tur precaucion necesario ora di tira klapchi y evita causa daño of molester.

Tambe cu no por tira klapchi den cercania directo di pompstation, hospital of lugarnan di oracion. Ta desea Pueblo di Aruba en general un feliz y prospero aña 2019.

Minister di Husticia, Seguridad y Integracion

Mr. Andin C.G. Bikker

Gabinete Wever-Croes

Parlamentario Endy Croes(MEP):

'Minister President Evelyn Wever-Croes no a biaha 16 biahe y no a keda 90 dia for di Aruba sino total di 26 dia di trabao'

ORANJESJESTAD - Parlamentario Endy Croes a reacciona riba un conferencia di Prensa di Benny Sevinger di AVP siman pasa unda Benny Sevinger den un serie di engaño kier bruha tera treciendo confusion alrespecto noticianan incorecto.

Benny Sevinger sinonimo di un cleptomano farsante ta keda uza e strategia di manipula pueblo, esta e strategia di Mike Eman y AVP pa asina trece informacionnan incorecto dilanti. Despues cu Benny a sali riba su cabay di difamacion, mesora parlamentario Endy Croes a pidi na parlamento di Aruba datonan corecto. Ta asina cu tur minister momento cu nan mester biaha sea priva of pa trabao nan mester meld esaki na Parlamento di Aruba unda esakinan ta wordo documenta. Pues na parlamento ta existi file di biahenan di tur minister.

Politica barata di Benny
Awe sinembargo parlamentario Endy Croes ta reacciona riba Benny Sevinger y lo corigi su ponencianan fofo fuera di contexto. Benny Sevinger conoci tambe como un cleptomano farsante cu a facilita un grupo di amigonan terenonan como patrimonio di e pais aki cual a wordo bendi pa sumanan miyonario, awe kier hunga politica barata. Manera parlamentario Croes a splica na varios ocasion cu e lo reacciona riba tur e mentiranan y manipulacionnan di AVP. Di acuerdo cu informacionnan veredicto cu a ricibi na parlamento di Aruba minister presidente Evelyn Wever Croes a haci un total di 10 biahe di trabao durante aña 2018 y a permanece un total di 26 dia pafo di Aruba cual ta bira un averahe di 2.6 dia pa cada biahe.

Biahenan di minister president
A haci 1 biahe pa Hulanda pa un encuentro cu Rey Willem Alexander y alabes reuni cu Stef Blok riba e situacion di Venezuela y a reuni cu Raymond Knops riba e protocol. A efectua 2 biahe pa Washington: uno a reuni cu IMF riba e desaster cu Mike, Benny y AVP a laga atras y e di dos a reuni cu UNHCR. Alabes a realisa 2 biahe pa New York, uno pa reuni cu Nacionnan Uni y e di dos tabata pa reuni cu UNICEF riba temanan di vital importancia. A realisa 2 biahe pa Corsou, uno pa un cumbre cu prome ministernan hunto cu minister Blok y e di dos tabata pa e reapertura di frontera di Venezuela y reunion cu Marina Real. Tambe minister presidente a biaha pa Costa Rica riba peticion di Hulanda pa representa Reino pa cu e cambio di presidente y alabes a probecha reuni riba e tema di Arubig. Prome minister a bay 1 dia Bonaire pa cu e Dia Nacional di Bonaire representando Aruba y finalmente a bay Sint Maarten pa firma un acuerdo pa un fondo di 30 miyon Euro y alabes un cumbre cu prome ministernan.

Mentira y manipulacion
Ora conta e total di biahenan di trabao nos ta yega na un total di 10 biahe y NO 16 manera Benny Langevingers a publica den prensa y ora conta e dianan di trabao cu prome minister tabata afor a resulta di ta 26 y NO 90 manera Benny a divulga y manipula. Keda pendiente pasobra Benny a pone nos bay busca di dje y di Mike Eman y pronto lo bin cu un reporte di nan pa pueblo por compara. Di acuerdo cu informacion pre eliminario Mike Eman a biaha 25 bes den un aña esta na 2016 y a permanece 140 dia for di Aruba. Pues e diferencia den responsabilidad ta un diferencia manera entre shelo y tera. Pues Benny prepara bo pa defende esun di bo. Keda pendiente. Croes ta termina mandando un mensahe tambe pa Ministerio Publico pa nan acelera y haci nan trabao pasobra nan tin e file y tur documentonan di Benny Sevinger y su gang con nan a horta e pais aki y ta imposibel cu nan ta cana liber treciendo ainda mal informacion den pueblo.

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

'Maneho di klapchi no ta cos pa hunga cu ne'



ORANJESTAD - Ta parce cu minister Andin Bikker no kier cera aña sin comete un otro blunder. Tumamento di decisionnan descabeya a hink'e den hopi problema den 2018 y awo atrobe, faltando algun dia pa aña caba, a alarga e permiso pa tira klapchi cu 1 dia mas. Awor por tira klapchi te dia 2 di januari. E decision a bin di sorpresa, sin consulta cu e Comision Nacional di Klapchi y ni sikiera a trat'e den Conseho di Minister. Esey ta haci e decision mas cuestionabel y dudoso. Ta interes di ken e minister aki ta atendiendo anto?

Parlamentario Robert Candelaria di AVP a lamenta e cambio di maneho aki. Como ex miembro di e Comision di Klapchi, e sa di e retonan cu e decision descabeya aki lo causa.

"Ami a forma parti di e Comision di klapchi algun aña pasa, representando Cuerpo Policial. Mi por mira bek riba un tempo productivo y mi ta mira e frutonan di e trabounan di e Comision cu te dia di awe a sigui cu e bon trabou. Algun logro di e tempo aya ta baha e cantidad di container considerablemente di rond di 30 pa rond di 20 pa aña. Esaki ta nifica cu ta warda menos container na Wela cu menos peliger pa accidente y ladronicia. Tambe a reglamenta e tempo aya e dunamento di permiso pa haci esaki mas sigur y asina yuda reduci e cantidad di localidad cu ta bende klapchi di mas o menos 150 na 2002 te na mas o menos 75 na 2017. E distancia entre e luga di bende klapchi y edificionan rondo di dje a wordo aumenta y a reduci e intensidad di klapchi prohibiendo drasticamente e klapchinan cu tabata mas potente y peligroso. Tur esaki a resulta den reduccion consistente di casonan di herido e ultimo añanan, pero ainda nos no a yega. Cada caso di accident ta di mas cu mester por evita".

Durante e gobernacion anterior, gabinete Mike Eman 1 y 2 a haci su maximo esfuerso pa no solamente drecha e maneho relaciona cu benta di klapchi, pero a logra exitosamente cu campañanan nacional di conscientisacion riba prevencion di accidentenan cu klapchi. Varios departamento manera entre otro Dienst Openbare Werken (DOW), Directie Volksgezondheid (DVG), Hospital, Cuerpo di Bombero y Cuerpo Policial Aruba a prepara mensahe y/o documentarionan pa comunidad, conscientisando riba e peliger y consecuencia di klapchi riba nos isla.

Maneho di klapchi ta cambiando rond mundo. Na Hulanda tambe tin un discusion andando den comunidad y den politica pa sigui busca forma pa combina e celebracion di fin di aña cu klapchi, pero den un forma mas sigur. Tin ciudad cu a prohibi tiramento individual di klapchi completamente, pero e ciudad mes ta organisa un show grandi di klapchi dia 1 di januari pa 12'or ora aña habri.

Aki na Aruba a bira tempo pa bolbe reevalua e maneho di klapchi. Na luga di mira gobierno den deliberacion cu comunidad y gremionan riba maneho di klapchi, nos tin un minister ta cambia maneho su so pa permiti tiramento di klapchi un dia mas cu e aña prome. Reaccion logico riba su maneho di un partner di coalicion ta cu no ta di acuerdo cu e maneho aki. Atrobe ta nota diferencia di opinion den coalicion riba un topico asina sensitivo den comunidad. No a discuti esaki den conseho di minister tampoco.

E decision aki no ta na bienestar di e gran mayoria di nos comunidad cu kier dianan di paz y trankilidad den fin di aña. Hopi hende ta tolera e dianan di klapchi pa motibo cu e ta parti di celebracion cultural, pero pa prolonga dianan di tiramento di klapchi sin motibo cla ta muestra un biaha mas di maneho ad hoc. Banda di hende, tin hopi bestia tambe cu tin hopi molester di klapchi. Nos ta spera cu gobierno reevalua e decision aki y pone e ser humano y nos naturalesa central. Revoca e decision aki y consulta cu pueblo prome cu bin cu cambionan asina den futuro.

Ban percura hunto pa nos tin un temporada dushi pero sigur cu otro. No tuma riesgo pa despues no tin nada pa lamenta. Evita di bebe alcohol excesivo y tira klapchi. No laga muchanan tuma riesgo y mayornan mester tira extra atencion pa e muchanan. Nan mester di guia y supervision. Asina tambe hunto nos ta logra un Aruba mas sigur. Feliz fin di aña y cu Dios bendiciona Aruba ricamente.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro (MEP):

'Nos ta traha serio y duro pa recupera credibilidad financiero di Pais Aruba local y internacional'

ORANJESTAD - Minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura a contesta diligentemente e preguntanan durante e reunion parlamentario pa aproba Presupuesto 2019 di pais Aruba.



Ta importante pa menciona cu e situacion financiero cu actualmente nos pais Aruba ta aden ta refleha e mal gobernacion di e gobierno anterior iresponsabel cu a redobla e debe di 2 biyon pa 4 biyon den apenas ocho aña. Gabinete Wever-Croes a demostra durante aña 2018 cu trabao duro y dedica a logra pone nos Pais Aruba riba caminda pa un financia publico manehabel y duradero.

Reforma Fiscal

Pa clarificacion minister Ruiz- Maduro ta splica cu den e Reforma Fiscal lo no bin cambio di tarifa di BBO, BAZV y BAVP. Ta bon pa remarca cu BBO ta un 'ondernemingsbelasting', un impuesto pa e compania y e no ta un 'salestax'. E cambio di ley cu a wordo aproba den Staten den ta brinda e consumidornan e claridad necesario ariba e prijs cu ta cobra ora ta cumpra cualkier producto y/of servicio. Awor ta wordo regla cu un empresario por establece prijsnan cu ta inclui tur impuesto sin menciona esaki apart ariba e factura. Pues e informacion cu productonan ta bay bira mas caro paso e tarifa di BBO, BAZV y BAVP ta bay subi ta incorecto. E tarifanan di BBO, BAZV y BAVP lo keda mesun cos; si e prijs di e producto/servicio cambia lo no ta pa motibo di impuesto paso e tarifanan lo no cambia. Gobierno lo duna un periodo di transicion pa acomoda e comerciantenan, pa asina duna nan tempo pa haci e ahustenan necesario. Ta bon pa menciona cu e intencion di gobierno ta pa bay revisa e sistema di BBO/BAZV y BAVP den e di dos fase, elimando asina e 'crisiheffing' temporal den un cambio structural a largo plaso.

Tocante di e 'sin taxes', gobierno tin un montante di Afl. 16.600.000 presupuesta. 'Sin taxes' ta impuesto riba productonan cu por causa comportacion negativo of ta dañino pa salud, manera alcohol y sigaria. Den e prome fase di e reforma fiscal lo introduci dia 1 di januari 2019, invoerrechten/accijnzen ariba alcohol y tabaco. Den e di dos fase ta e intencion pa demotiva consumo e di productonan cu no ta saludabel. Banda di esaki Gobierno ta trahando pa amplia e Canasta basico cu productonan saludabel.

Protocol firma cu Hulanda

Gabinete Wever Croes a firma un protocol na november ultimo cu Hulanda, den cual a pone normanan presupuestario pa guia gobierno pa yega na un maneho di financia sostenibel y recobra e credibilidad financiero local y internacional. E protocol aki ta duna nos gobierno e trankilidad tambe pa por goberna. Parlamento tambe a aproba e normanan aki cu un mocion. Gobierno na ningun momento a entrega autonomia di Aruba na Hulanda. Nos ta refresca memoria di miembronan di oposicion cu no ta prome biaha Aruba ta firma un protocol cu Hulanda. Den pasado caba e gobierno anterior a traha 'budget discipline regels na 2006 Aruba y minister di e tempo ey a tuma decision pa aplica reglanan presupuestario. Na 2011 tabatin un protocol, na 2013 tabatin otro protocol di Witte Donderdag, na november 2013 tabatin mas protocol di Balanced Budget Akkoord y na 2015 tabatin otro protocol. Si e gobierno anterior a goberna y a maneha placa di pueblo na un manera responsabel, awe lo no tabatin mester di ningun protocol cu Hulanda.

Meta recobra credibilidad financiero local y internacional E cambionan cu gabinete Wever-Croes a introduci tabatin su motibo, cualnan ta pa mehora e situacion di financia publico cu nos pais Aruba tabata aden. E ta un acto di necesidad, responsabel cu ta exigi curashi pa haci algo na beneficio na e pais aki y pa nos futuro generacion.

"No ta facil pa goberna Pais Aruba bou di e condicionnan cu nos a hay'e, pero nos ta decisivo pa hiba e pais aki dilanti. Nos ta traha cu curason y mente y determina pa drecha e situacion financiero di nos pais Aruba pa nos por recobra credibilidad financiero local y internacional. Pa logra esey nos ta dispuesto pa goberna pia abao mes ma no cu klompen' den cabes paso nos yiunan y e futuro generacion merece miho", minister Xiomara Ruiz -Maduro a contesta den e reunion parlamentario di presupuesto 2019 di pais Aruba.



□Cu palabra agradabel bo ta gana hopi amigo, palabra cari□oso ta hacibo hende di hopi hende□

Cu inmenso tristesa, pero hopi agradicido pa e bida cu ela biba memey di nos y pa tur e amor cu ela comparti cu tur esunnan cu tabata rondone, nos ta anuncia fayecimento di nos ruman y tanta stima:



Cornelia Genara Kelly
Mihor conocir como tanta Chichi of Corry
*** 2 maart 1944 - □28 december 2018**

Na nomber di su rumannan:
□Pedro Daniel Kelly y famia
□Mercelina Agustina Winklaar - Kelly y famia
□Leonor Tecla Kelly
□Petra Alexandrina Winklaar - Kelly y famia
□Gabriel Arcangel Kelly y famia
Asuncion Maria Maduro ñ Kelly y famia
□Juan Federico Kelly y famia
Pedro Melacio Kelly y famia
Isabel Susanna Tromp ñ Kelly y famia
□Mauricio Cayetano-Kelly y famia
Rufina Felecita Tromp ñ Kelly y famia

Mescos cu yiu:
Indra y Jorge Naveda Chirinos - Tromp y famia
Vanessa y Netto Zara y famia
Julissa Tromp y Jovino Falbru y famia
Cesar Kelly y famia
Caryl Kelly y famia
Lilian Lampe - Kelly y famia
Michael Kelly y famia

Mescos cu nieto(a)nan:
Chaïm Chirino y famia ñ Henna Chirino ñ Keisy Chirino ñ Rudney Zara ñ Joshua Zara ñ Idmarg Puente ñ Jorge Luis Naveda Chirinos ñ Jordan Naveda Chirinos ñ Zinha Falbru

Su hendenan di tur dia:
Coleta Zschuschen ñ Gregory Maduro ñ demas hendenan di cuido di Wit Gele Kruis

Tur subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan y conocirnan y demas famianan:
Kelly, Maduro, Winklaar, Tromp, Ridderstaat, Luidens, Jansen, Laclé, Orman, Silva, Loefstop, Kock, Odor, Croes, Chirino, Richardson, Arts, Suarez, Hernandez Lara, Lampe, Naveda Chirinos, Zara, Falbru.
Ta haci un invitacion pa acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 31 di December 2018 pa 11:00 di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues lo sali pa santana na Sabana Basora.
E restonan mortal di tanta Chichi lo ta reposando for di 9:00 di mainta den Misa Inmaculada Concepcion.



El que habita al abrigo del Altisimo Morara bajo la Sombra del Omnipotente
Salmo 91:1
Cu profindo tristesa i dolor den nos curason nos ta anuncia cu a bai den brasa di Señor:



Cristina Harrigan
***16-12-1938 - □24-12-2018**

Na nomber di su:
Yiunan:
Monique y esposo Richinel Meulens
Altagracia Harrigan na USA
Giovanni y esposa Mirian Harrigan
Stanley Cicilia y Yelitza Petit
Rumannan:
Airona Walling na Rep. Dom.
Rosalia Ellis
Santiago Cedeno na Rep. Dom.
Paulina Heemstadt
Lenol Illidge
Eddy Illidge
Rosita Illidge
Nietonan:
Lucy y esposo Miguel Nolasco
Amanda Oloughlen na USA
Giovanni Jr. Harrigan
Jonathan Harrigan
Stephanne Geerman na Hulanda
Suryenne Geerman na Hulanda
Shanaya Cicilia
Aisha Cicilia
Justin Harrigan
Bisanietonan: Dilan Dias Taveras
Ian Nolasco
Christian Oloughlen
Dreclen Josefina
Sobrinonan:
George Panthophlet y famia na St Maarten
Ricardo Illidge y famia
Mercedes Panthophlet y famia na USA
Tonty Panthophlet y famia
Lucia Cocks na St. Maarten
Wifrido Heemstadt y famia
Hubby Heemstadt y famia
Charlotte Heemstadt
Sariany Harrigan y famia na Hulanda
Lilian Peterson na St. Maarten
Jessenia Ellis na Hulanda
Gino Rumuo
Manera yiu: Mercedes Medranos
Valerio Guerrero
Dorain Palacio
Miho amiga: Rona Williams
Mari
Baby Paz
Mamanan di yiunan: di Stanley Cicilia
Vianella Brion
Marianela Santana
Mamanan di yiunan: di Giovanni Harrigan
Noraima Paulina
Ambica Geerman
Pastor Gilbert Martes y famia
Cristina su famia grand di Iglesia Emmanuel
Demas famia: Harrigan, Cicilia, Walling, Cocks, Panthophlet, Heemstadt, Illidge, Ellis, Brion, Meulens, Franken, Paulina, Geerman, Santana, Williams, Guerrero, de Freitas, Jacobs, Medrano, Petit, Richardson, Nolasco, Oloughen, Gumbs, Rumue, Molina, Paz, Palacio, Martes, Raphaela, Sproke, Kelly, Andrews, Wu.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a kubida algun nomber.
Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 29 di December 2018 na Iglesia Emmanuel, adres: Grenadaweg # 12C di 1:30pm pa 3:30pm, shirbishi ta cuminsa 4pm.
Despues lo sali pa Santana Gobierno di San Nicolas Zeewijk.
Disculpa nos pero despues di entiero nos o por ricibi bishita di condolencia na cas.
Danki pa boso comprenshon



□We seem to give them back to you, O God, who gave them first to us. Yet as you did not lose them in giving, so we do not lose them by their return. Not as the world gives do you give.Life is eternal and love is immortal, and death is only a horizon limited by our sight.□
William Penn
Rossiter W. Raymond
Fr Bede Jarrett, O.P.

Nos ta debolbe na Bo Señor, O Dios



Marguerite Marie-Thérèse Croes-Duplessy
□Ridder in de orde van Oranje Nassau□

Miho conoci como *□Marie-Th□r□se, Mamew, Maite, Madame Max□*
Viuda di J. Max Croes di ex Texas Furniture Store
Naci na Haiti, 16 - 11 - 1931, imigra pa Aruba na anja 1949 y fayeci aki dia 27- 12 - 2018

Su yiunan:
Guisela
Paul R. □Dadou□y Irene
Karine
Arielle y Wilner
Max □Junior□
Jocelyne
Su sobrina manera yiu: Anouk y Johan

Su nieto- y nietanan:
Garrett y FrankJan, Gilière□Gigi□, Garvey y Amaryllis, Joanne, Marie-Thérèse, Elizabeth, Paul y Ellen, Philippe y Ambar, Shawn y Anacarina, Solange, Sagine Sabrina , Tess, Chloé-Louise

Su bisanieto- y bisanietanan: Zen, Sienna, William, Max, Eli, Vinn, Ariana, Amélie Sagine, Jamila y Zoë

Su ruman: def. Raymond
Su cuña: Nanette
Su sobrino: Thierry y Tessa, yiu Joël

Su cuña: Sra. vda. Jacintha □Chichi□y famia

Su sobrina- y sobrinonan di parti di su difunto casa, esnan mas yega na dje Diana, Magda, Rosalda, Elvis, Milva □Lenchie□, y demas sobrina- y sobrinonan y nan famia

Su primo- y primanan y demas famia na Aruba y den exterior

Su bisinjanan, ihanan, amiga y amigonan, conocirnan aki na Aruba y den exterior
Su amistadnan cu a traha hunto cu ne como boluntario den diferente organisacion aki na Aruba entre otro SMOA, Famia Planea, Alliance Française, Womens Club of Aruba (Lifemember),
UN Aids, National Aids Comittee.
Comunidad Haitiano

Acto di despedida cu lo tuma luga dia luna 31 di december di 9 am pa 11 am, na Misa Birgen di Fatima na Dakota,Sigiu pa e acto di entiero na Santana Catolico Pastoor de Vries na Sta Cruz

Ocasion pa condolencia:
Diasabra 29 di december 2018 di 7or pa 9or pm na Royal Funeral Home, Cumana

Lo tin un box disponibel pa haci donacion pa su service club stima: Womens Club of Aruba



Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Y laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos pilar di famia:



Anna Maria Kock-Krozendijk
*12-11-1932 - †26-12-2018
Vuida di Melecio (Bubu) Kock

Na nomber di su:
Yiunan: Roslin y Quito Maduro
Margriet y Toy Balentin
Franklin (Niek/Nick) y Gabiria Kock-Dijkhoff
Milly y Ewoud Jonker
Raymond (Monty) y Roelien Hofman
Evelyn y Jose Suarez Menendez

Yiu di crianza: Elia Kock y Ruben

Nieto(a)nan: Luigi y Farrah, Amanda y Alan, Letizia y Yonina, Dañela, Kenny y Rigella, Rainier, Darryl, Dyantha y Endry, Midja y Kaj, Jamyl, Zytha y Adam, Alizé, Isis y Fedde

Bisanieta: Imani (su pret'i wowo)

Rumannan: †Cleotilda Krozendijk y yiunan
†Juan Krozendijk, Alicia y yiunan
Ninita Krozendijk
†Cornelia, Freddy y yiunan

Swa y cuñanan: †Luis, †Francisco, †Jose, Chichi, Beto, Kimo, Ina, Crismo, Juan y famianan

Su ayudante cu a cuid'e y a stim'e hopi: Gayle (Angie) Ardenne

Sobrino y sobrinanan stima, primo y primanan, amigo y amigonan cerca, bisiña y ihanan

Demas famia: Krozendijk, Kock, Maduro, Balentin, Dijkhoff, Jonker, Hofman,
Suarez Menendez, van Hulsen, Croes, Koolman, Bikker, Farro, Coutinho, Sint Jago, Oduber, Brito, Stoop, Meis, Ter Punt, De Cuba

Disculpa nos cu den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia of persona.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di januari 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 3 di januari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana Pastoor de Vries na Sta. Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



With deep sadness we announce the passing of our beloved grandmother



Siew Yong Lim Wong
We will miss you dearly,
vyou will be forever in our hearts.
Management and Staff

Due to mourning we will be closed on December 31st, 2018



With deep sadness we announce the passing of



Mrs. Siew Yong Lim Wong
Mother of our founder Mr. Michael Wong
Management and Staff

Due to mourning we will be closed on December 31st, 2018



With deep regret but thankful for all that she has done for us, we announce the passing away of our dear mother, grandmother, great grandmother, sister and aunt



Siew Yong Lim Wong

Widow of Kit Hong Wong

Left to mourn her loss are her children
 John Siew Weng Wong & Sook Ying Family
Michael Siew Keong & Belkis & Family
Lea Jin Pin & Randy Croes Wong & Family
Yin May Wong & Alfred Ruiz & Family
Thelma Ahlip & Efrain Boekhoudt
Grandchildren: Stephen Kwok Kong, Nicole Seuw Lan, David Kwok San, Paul Kwok Fai, Natalie Seuw Sam & Albert, Angelique Seuw Yee, Candice Seuw Chan and Liu, Deborah Seuw Ling, Kay Ling, Jonathan, Emile, Gwendolyn, Jeremy, Lana, Shaun, Laura, Marc and Lissa.
Great grandchildren: Nathan, Charlize, Julian, Maxim, Lucas, Salome, Adam
Nieces & Nephews
David Wong & Family in Texas, Vivian Wong & Family, Evelyne Wong, Clifton Wong & Family, Jennifer Wong & Family
Brother & Sisters in Malaysia
Lim Wah Yew & Family
Lee Tham Hing & Family
Lim Siew Eng
Brother & Sister- in- Law
Hing Wing Moo & Family in Curacao
Emiliana van der Linden Wong & Family
Charles Wong & Family in New York
Sow Kuen Lum & Family
Yok Fun Lum Cheung & Family
Julie Lai Fong Ng
Her caretakers: Mercy, Pauline & Carmen
Doctors: Dr. Yvette Thuis and Dr. Monica Nuboer
Ex-workers of Hotel Astoria
And all family & friends
Funeral services will be held on Monday December 31, 2018.
9:00 11:00 am. Cremation will follow in family circle.
In lieu of flowers a donation to the Jordan Ling Foundation will be highly appreciated.



Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami den awa trankil pa mi bolbe ha a forza.
Salmo 23.

Cu profundo tristesa den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Remigio Emilio van der Linde

Mihor conoci como Chomi

*1 oktober 1948 ñ 26 december 2018

Na nomber di su:

Unico yiu
James y Karin van der Linde y famia

Nietonan
Lia, Lex y Eda van der Linde

Mescos cu nieta Luisa Abreu

Rumannan:
Cecilia Frank-Ras
 Marco van der Linde

Sobrinonan
Susan Arritt
Edric (Ricky) y Margaret Frank y yiunan
Geraldine (Sharin) Frank y yiu
Jeffrey y Darlene van der Linde y yiunan
Marvin y Mandy van der Linde y yiunan
Wendy y Jack Bischof y yiunan

Tanta y omonan, primo y primonan, swa y cuñanan, amigonan di cas y demas famia, amigo y conocirnan.

E ceremonia di despedida lo tuma lugar diasabra dia 29 di December 2018 pa 2or pa 3or di atardi na Royal Funeral Home. E acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



A fallese inesperadamente :



Endrich J. Lugo

***17-2-1989 - 24-12-2018**

Na nomber di su:
Mama: Daisy Maduro
Tata: Eriq Lugo
Rumannan: Jordy y Nicole Lugo
Girlfriend: Lakshmi Ruiz
Nana: Ana Rondon
Wela y Welo: Maria y Belén Lugo
Tantanan: Mirtha Maduro
Jessica Franken
Carmen Lugo
Marcelia Lugo
Etwina Oudshoorn y fam.
Elivia Lugo
Nena Lugo
Omaira Lugo
Omonan: Karel Maduro
Rudy Lugo
Roberto Lugo
Lando Lugo
Primonan: Raymond Maduro y fam.
Revelino Maduro y fam.
Rudolfo Maduro y fam.
Angel Flanegin y fam.
Jereld John Flanegin
Kevin Maduro
Rafael Lugo
Jonathan Oudshoorn
Siegfried Hart
Sean Flanegin
Sam Flanegin
Kevin Lugo
Primanan: Rebecca Maduro y fam.
Kathy Mahadeo y fam.
Michelle Dirksz Hoek
Shannon Flanegin
Zientje Lugo y fam.
Nina Lugo
Noa Lugo
Madrina: Edith Gomez
Mihor Amigonan: Robin, Omar y Xavier y mucho mas pa menciona.
Su coleganan di Mulligans Restaurant, ex coleganan di Giannis, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Demas famía: Maduro, Lugo, Franken, Dirksz, Flanegin, Tromp, Bruin, Mahadeo, Oduber, Hoek, Oudshoorn, Hart, Barrero, Webb, Giel, De Cuba, Gomez, Semeleer, Quandt y Oduber.

Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra **29 december 2018** na Aurora Funeral Home for di **2:00pm 4:00pm.**
Pa 4:00 pm crematie lo tuma lugar cu presencia di famia serca solamente.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna **28 di December 2018** di 7or pa 9or di anochi.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Dec 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6670
2757
8195
1085
BIG 4
Sorteo # 5714
7734
1OFF
Sorteo # 419
3676
ZODIAC
Sorteo # 4473
7560
Piscis
KORSOU
Sorteo # 2278
7842
4692
4039

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 04-10-15-23-29

Sorteo # 4634		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	55.000,-
123	x Afl. 8,00	

MINI MEGA — 10-18-24-25

Sorteo # 1122		Mega Ball 01
0	x Jackpot	
0	x match 4	
4	x Afl. 500,00	260.000,-
60	x Afl 50.00	
75	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 360.000,-

Bo cadena di number di suerte Alexander ta presenta resultado di awe

DIARIO 5784-7206-1512

SUPER 4 0359

FLAMINGO 0307-8581-6533

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 28 Dec 2018 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2432
4390
0093
7364
BIG 4
Sorteo # 2432
6879
1OFF
Sorteo # 488
8506
ZODIAC
Sorteo # 2432
7180
Aries

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	120.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	54.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	250.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS Afl. 350.000,-



Amor y fortuna tin un tono positivo. Hopi cos cu no tabata supone pa sosode, lo bay cuminsa pasa. Tin un tono positivo den bo bida economico. Numbernan pa awe: 1, 3, 17 y 18.

Aries



Bo ta rebiba un episodio di bo bida cu ta emociona bo. Ta surgi cierto sentimentonan di nostalgia si bo no ta banda di e persona ey. Bo ta riba bon caminda. Numbernan pa awe: 16, 23, 33 y 41.

Tauro



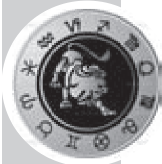
Bo ta memey di un proceso di renobacion. Esaki ta un dia di inspiracion y alegre cu ta influencia e resto di e luna y e proximo fin di aña den un tono festivo. Numbernan pa awe: 3, 14, 25 y 35.

Geminis



Bo ta den porta di un transformacion cu tin su impacto, tanto den energia como emocional y tambe economico, ya cu hopi cos cu tabata preocupa bo lo bay riba di dos luga. Numbernan pa awe:8 , 20, 52 y 67.

Cancer



Bo perseverancia lo logra loke bo tabata busca. Tin un toke di suerte, cu ta indica bo e posibilidad di ganashinan inespera. Asina mes, cosnan lo ta mas cla pa bo: Numbernan pa awe: 5, 28,32 y 41.

Leo



Un hende lo drenta un biaha mas den bo bida amoroso. Si e persona ey regresa, na e momentonan aki, habri bo curason pa amor y pa pordon. Numbernan pa awe: 6, 14, 22 y 36.

Virgo



Tin placa den gestion y biahenan imprevisto. Atento, Libra, den cuestionnan di placa, tin bon cuestionnan economico y e posibilidad pa ricibi un entrada pronto. Numbernan pa awe: 27, 33, 41 y 48.

Libra



Promesanan cu lo cumpli lo yega na bo horeanan. Awe bo ta haya bo mes mas riba un caminda cu lo hiba bo na curason di e persona, cu mester pa bo bisa cuanto bo ta stima su persona. Numbernan pa awe: 2, 12, 29 tty 36.

Scorpio



Bo ta haciendo algo cu bo no tabata spera. Tur cos cu ta sosode rond di bo, ta pone bo sinti bo mes mas sigur y confia. Lo bo recupera tereno den amor. Numbernan pa awe: 6, 11, 25 y 43.

Sagitario



Lo bo separa loke bal la pena. Lo bo ta resolviendo un situacion cu te awor aki parce ta sin solucion. Evita haci gasto y cumpra cosnan cu realmente bo no mester. Numbernan pa awe: 5,27, 33 y 41.

Capricornio



Bo ta ricibi finalmente e fruta di bo esfuersonan. Ta existi e posibilidad di cuminsa cu un novia nobo, biba hunto of formalisa un relacion. Numbernan pa awe: 6, 16, 40 y 49.

Aquario



Bo tin cu opta pa algo of pa un hende en particular. Si bo ta soltero, e ciclo aki ta priminti hopi, inclusivo formalisacion di pareha. Numbernan pa awe: 2, 28, 37 y 5.

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Pieterse H
Tel. 583 3330

San Nicolas

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule december 2018

			ARR	DEPT	BERTH
MON	24	FREEWINDS	06.00	****	E
TUE	25	NAVIGATOR OF THE SEAS	08.00	23.59	C
WED	26	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		MONARCH	06.30	15.30	B
THU	27	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
FRI	28	SERENADE OF THE SEAS	08.00	23.59	C
		FREEWINDS - DEPT.	****	23.15	E
SAT	29	AIDAperla	08.00	18.00	C
SUN	30	CARIBBEAN PRINCESS	07.00	17.00	C
MON	31	JOURNEY	08.00	22.00	B
		MS INSIGNIA	11.00	03.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/28/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	181.31	182.03	182.83
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	159.94	161.40	163.02
EUR	202.35	204.20	206.25
DKK	26.36	27.08	27.88
NOK	19.45	20.17	20.97
SEK	18.88	19.60	20.40

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Alerta pa biento duro y lama localmente bastante bruto ta na vigor te proximo aviso...

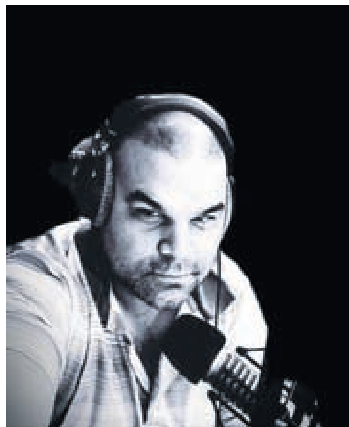
Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu chens pa localmente un awasero breve.
Temperatura maximo 29 grado Celsius temperatura minimo 24 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:23pm,solo lo sali mañan mainta 07:00am.

Biento:
Modera te fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo) den dia duro, posiblemente tin biaha hopi duro den rafaga; forsa 7 te 8 (51 to 65 km/hr, 28 to 35 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di clima cu tini actualmente. Principalmente den oranan di marduga y mainta mas nubia por pasa riba region local cu un awasero breve localmente. Diferencianan di presion di aire den Caribe ta sigui ta grandi. Pa e motibo aki biento lo supla mas duro cu normal den region local. E alerta pa biento fuerte y lama localmente basta bruto ta keda na vigor te proximo aviso.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 8 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla caminda e por yega te 9 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa procede cu cautela riba lama habri. Un alerta pa biento fuerte y lama localmente basta bruto ta na vigor.

Magic FM ta revela e 100 cancionan mas grandi di aña





ORANJESTAD - Manera tradicion, e aña aki MAGIC FM ta bolbe bek cu su Top 100, cual ta e cancionan mas grandi di aña 2018. E evento radial aki lo tuma luga riba dia 31 di December.

Durante e conteo, lo parti hopi premionan atractivo incluyendo pasashi, placa cash, cahanan di cerbes y te hasta un Samsung S9! E aña aki e hostnan di e conteo regresivo ta wordo anima pa DJ Reno y DJ Vibez cu desde 9or di mainta lo cuminsa live na studionan di MAGIC FM. Hunto nan lo pasa riba e cancionan cu domina den 2018. Aunke expectativanan ta halto, segun DJ Reno esunnan cu ta sigui MAGIC su top 40 tur siman, ya caba por tin un idea di cual ta e cancionan cu a acapara mas atencion.

Cu hopi experiencia den mundo di musica, e ta comenta cu e aña aki e genero di reggeaton a sa domina bastante, como tambe hopi hitnan di artista local.
DJ Reno ta comenta cu e ta prepara pa e jornada largo cu su cups di lamoenchi cu honing pa asina e stem no sufri mucho.
Dj Vibez ta bisa cu ainda e no tin ningun ritual estableci, pero e ta bebe su awa si.
Tur dos ta cla pa anima pueblo. Por ultimo, MAGIC FM ta extende un invitacion cordial na pueblo di Aruba pa sintonisa e grandioso conteo regresivo cu MAGIC 96.5 FM.

Banco Central ta presenta moneda conmemorativo di plata 'Soldachi'



ORANJESTAD - Banco Central di Aruba (BCA) ta informa cu e moneda conmemorativo di plata di 5 Florin "Soldachi" lo ta obtenibel desde 27 di december 2018 na BCA. E Soldachi ta un sorto di cangreu cu ta biba den lama como tambe riba tera. E ta conoci pa su cas di cocolishi cu e ta habita y e ta uza como proteccion contra su oponentenan. E Soldachi ta un omnivoor cu ta come tur cos cu e por haya den cercania di awa.

Specificacion:
Metal: Plata (925/1000)
Diameter: 38 mm
Peso: 25 gram
Calidad: Proof
Denominacion: 5 Florin
Prijs: Afl.145,00
Pa mas informacion por tuma contacto cu Departamento Cash Operations & Logistics di BCA na
telefon 525-2139. Pa compra: Caha di BCA na J.E. Irausquin Boulevard 8, mainta entre 8:30 y 11:45 y merdia entre 1:15 y 3:30.

Scolnan na China uzando uniform 'smart'

GUIZHOU, China – Scolnan na China awo por localisa tur nan studiantenan uzando uniformnan 'smart' ekipa cu un chip, pa curasha nan pa asisti, segun un reporte di e corant estatal The Global Times.

E implementacion ta mesun preocupante manera 'uza tecnologia pa sa precies unda un studiante ta' ta zona. Cada uniform tin dos chip den e schoudernan, cual ta wordo uza pa track unda y na ki momento e studiantenan ta drenta e scol, cu un dosis tambe di software di reconocemento di cara na entrada pa sigura cu e studiante corecto ta bisti e uniform corecto. Y si bo purba di bay durante orario di scol? Un alarma ta bati.

Segun un relato di The Verge, e uniformnan por wordo laba, maske nan tin e tecnologia 'smart' – segun e compania di tecnologia Guizhou Guanyu, cu a desaroya e uniformnan, cada un por wanta te 150 grado Celsius y por wordo laba 500 biaha. Ademas, tin caracteristicanan adicional, segun un reporte di The Epoch Times: e chipnan por detecta si un studiante a pega soño den klas, y ta permiti pa studiantenan por haci pago (haciendo uzo adicional di reconocemento di cara of fingerprint pa confirma e compra).

Segun The Verge, e uniformnan ta wordo uza na 10 scol na e provincia di Guizhou, y aparentemente tin algun rato caba den uzo – segun Lin Zongwu, director di e scol number 11 di Renhuai, mas di 800 studiante den e scol aki ta haciendo uzo di e uniformnan 'smart' desde 2016.

Y mientras e uniformnan tin como meta pa curasha studiantenan pa asisti na scol, ta parce cu no tin nada pa stop e administradonan di scol pa track e studiantenan pafo di scol, sikiera den e aspecto tecnologico, cual ta hopi preocupante. Sinembargo, segun Lin Zongwu, 'nos ta scoge pa no check e ubicacion exacto di e studiantenan despues di scol'.



Mayoria di Mericano ta apoya edicion genetico pa proteha baby

WASHINGTON (AP) — Un luna despues di e nacemento di e prome babynan cu genenan edita na China, un encuesta di Associated Press-NORC Center for Public Affairs Research a mustra cu hende ainda ta dividi entre e promesa medico di un tecnologia suficientemente poderoso pa altera herencia humano, y preocupacion si esaki lo wordo uza di un forma etico.

Edicion genetico ta manera un programa biologico di 'cut-and-paste', cu ta permiti cientificonan pa corta un pida di DNA pa kita, reemplasa, of repara un gene. Alteracion di celnan adulto lo afecta unicamente e pashent cu ta wordo trata.



Pero edicion genetico den ovula, sperma of embryonan lo por altera e mucha den maneranan cu lo por wordo pasa pa generacionnan futuro – un stap cu implicacion asina profundo, cu reglanan cientifico ta bisa e no mester wordo test den embarasonan humano te ora mas investigacion basa den laboratorio determina cu ta sigur pa purba.

E encuesta di AP-NORC ta mustra cu como 7 di cada 10 Mericano ta na fabor di algun dia uza tecnologia di edicion genetico pa preveni malesa fatal of incurabel cu un mucha lo hereda, manera fiborsis cistico y malesa di Huntington.

Como dos tercera parti di Mericanonan tambe ta na fabor di edicion genetico pa preveni un mucha di hereda un condicion cu no ta fatal, manera nace ciego, y hasta reduci e riesgo di malesa cu por desaroya mas laat den bida, manera cancer.

Tin posibel efectonan secundario, manera un intento di edicion genetico cu accidentalmente ta altera e parti fout di DNA, y e encuesta a haya cu 85 porciento ta pensa cu e riesgo aki ta, sikiera, un poco probabel.

Pero shete di cada dies Mericano ta opone e uzo di edicion genetico pa altera capacidadnan manera inteligencia of talento atletico, y pa altera caracteristicanan fisico manera color di wowo y largura.

E encuesta ta mustra cu si edicion genetico di embryonan algun dia bay den clinicanan di fertilidad, lo tin decisionnan dificil tocante ki problemanan no fatal ta cualifica pa esaki, segun bioethicista di Columbia University, dr. Robert Klitzman. Si cientificonan identifica genenan relaciona cu depresion, autismo of obesidad – lo ta bon pa edita esaki?

E encuesta ta mustra cu mayoria di persona ta pensa cu ta sikiera un tiki probabel cu edicion genetico lo por caba cu cierto malesa hereda, y hiba na otro avancenan medico. Sinembargo, a pesar di e entusiasmo medico, mas Mericano ta opone financiamento gubernamental pa test riba embryonan humano pa desaroya tecnologia di edicion genetico – 48 porciento contra, y 26 porciento na fabor.

Locual e encuesta ta resalta ta un falta di confiansa den ciencia: como un tercera parti ta pensa e tipo di edicion genetico aki lo wordo uza prome cu e wordo test di forma adecua, manera hopi cientificonan ta bisa a pasa na China. Casi 9 di 10 persona ta pensa cu e tecnologia lo wordo uza pa motibonan no etico, incluyendo un 52 porciento cu ta bisa esaki ta hopi probabel.

Finalmente, como 75 porciento di Mericanonan ta bisa cu edicion genetico probablemente lo no ta accesibel pa un persona normal – resultando den cierto malesanan birando un problema unicamente pa hendenan di menos recurso.

Accidente grave, critica y preocupacion riba di dos dia di uso di klapchi



ORANJESTAD - Diabierna merdia a surgi un noticia hopi lamentabel cu a consterna comunidad. Riba di dos dia cu ta permiti pa tira klapchi, ya a registra e prome accidente grave. Mas impactante ainda ta e hecho cu e victima ta un mucha di apenas 4 aña. Su mayornan mes a yega na sala di emergencia di hospital buscando prome auxilio, y fuera cu e mucha a keda interna, no a logra obtene mas informacion for di fuentenan oficial.

Diferente medio di comunicacion a informa cu e mucha, di inicial O.F., su man a keda destroza pa e impacto di e klapchi. Na hospital el drenta sala di operacion inmediatamente caminda specialista ciruhano dr. Howard van Niel a atende e caso. Posteriomente a bira conoci cu no por a haci mucho p'e y el a perde cuater di su dedenan.

E noticia a genera hopi reaccion, inicialmente e inkietud riba falta di supervision di parti di mayornan. Sin embargo, den oranan di atardi, e redaccion aki a ricibi informacion cu no ta e mucha su mes tabata manehando y cendiendo klapchi. E version aki ta bisa cu ta mas bien un bisiña esun cu lo a cende un klapchi y tire na laira, pero cu e klapchi a cay na e cura caminda e mucha tabata. Na cierre di e edicion, no por a confirma e informacion aki.

Den ambos caso, ta bin e pregunta dilanti di ken ta para responsabel pa e desgracia aki. Un situacion asina, na paisnan desaroya, ta pone autoridadnan hudicial tuma carta den asunto pa mira si ta trata di mucha poni na peliger (child endangerment) of un acto iresponsabel (reckless act) pa cual tin castigo.

Pareu na esaki Bon Dia Aruba ta uni su mes na mensahe di conscientisacion di diferente instancia, for di Cuerpo di Bombero, Cuerpo Policial, Departamento di Salud Publico y Hospital, entre otro, pa practica hopi precaucion ora di bay cende klapchi durante e dianan aki. Pa cu esaki tin un guia cu ta indica e uzo corecto di klapchi y prevencion di accident, e ta disponibel riba www.despa.gov.aw ademas di un poster cu mester ta visibel na tur punto di benta di klapchi.

E sucedido lamentabel cu e menor ta bin hustamente un dia despues cu Minister di Husticia mr. Andin Bikker a anuncia su decision pa extende e periodo den cual por tira klapchi cu un dia mas, te 2 di januari, ademas di 6 di januari. Un decision cu a haya basta critica den transcurso di ayera y for di mas cu un fraccion den Parlamento.

Tambe organisacionnan pa proteccion di animal, y te hasta e propio miembronan di Comision di Vuurwerk a expresa nan mal contento, manera por a tuma nota den diferente medio social. Administrador di e pagina 'Lost & Found Pets Aruba' a duna di conoce na corant Amigoe cu e denuncianan di mascotanan perdi of a haya a bay di 2 a 3 pa dia, te na 15 pa 20.

Angel protector di victimanan di AIDS a bay laga nos

ORANJESTAD - Diahuebs anochi, Sra. Marie-Therese Croes a fayece cu 87 aña di edad. E tabata viuda di e conocido comerciante den feliz memoria, Max Croes di ex Texas Furniture Store.



Sra. Marie-Therese Croes tabata un persona conoci den nos comunidad pa su obranan social y di caridad como miembro di Women's Club of Aruba. El a yega di ricibi varios reconocimento muy specialmente den su lucha na defensa di e pashentnan di HIV/AIDS. Un di e reconocimento aki a wordo otorga pa e corant Bon Dia Aruba como Personahe di Aña na sra. Croes. Tempo cu tabata existi un ignorancia y desconocimento rond di e virus di HIV, sra. Croes como presidente di Women's Club of Aruba a introduci e capitulo aki pa kibra e discriminacion contra e victimanan di Aids. E tabata un berdadero angel pa nan, tempo cu e prome yiu di tera victima di Aids, Ruben Odor (d.f.m.) a forma parti di nan campaña di conscientisacion contra e taboe cu tabata existi rond di e topico aki. Pa medio di Women's Club of Aruba, sra. Croes a yuda construi un sociedad mas incluso, husto y humanitario pa e victimanan di Aids pa nan derechonan como sernan humano ta wordo respeta. Pero tambe el a bin cu campaña di prevencion entre otro riba uzo di condom pa evita cu e virus aki lo por a sigui plama den nos comunidad. Nos sentido condolencia na su famia, amigonan y conocinan.